

30 نوفمبر/تشرين الثاني 2021

Arabisch

معلومات لأولياء الأمور

"تعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل الالتحاق بالروضة" (مشروع تجريبي)

### بداية موفقة في الروضة (Kindergarten) لجميع الأطفال

من المهم أن يجيد الأطفال اللغة الألمانية ما أمكن لدى التحاقهم بالروضة. فإجادة اللغة الألمانية تزيد من فرص نجاح الأطفال في التعلم في المدرسة.

لذا يقوم كانتون أرجاو بمشروع تجريبي بالتعاون مع عدد من البلديات لتعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل الالتحاق بالروضة. الهدف من هذا المشروع هو تمكين الأطفال ممن لا يتقنون اللغة الألمانية بما يكفي من الاستفادة من عروض لتعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل عام من الالتحاق بالروضة. قد يكون ذلك بحسب الوضع القائم في البلديات المختلفة إما عن طريق زيارة مجموعة لعب (Spielgruppe) أو حضارة رعاية يومية (Kita) أو حتى عائلة ناطقة بالألمانية تتولى الرعاية النهارية.

ستجدون المزيد من المعلومات حول أهداف وخلفيات مشروع "تعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل الالتحاق بالروضة" ("Deutschförderung vor dem Kindergarten") تحت الرابط التالي:

[www.ag.ch/bks](http://www.ag.ch/bks) > über uns > Dossiers & Projekte > Deutschförderung vor dem Kindergarten

### استبيان لتقدير إجادة اللغة الألمانية

ستطلب البلدية من جميع أولياء أمور الأطفال، الذين يبلغون حوالي 18 شهراً من العمر وممن هم مقبلون على الالتحاق بالروضة، ملء استبيان. ويهدف الاستبيان إلى تقدير مدى إجادة الأطفال للغة الألمانية. تم وضع الاستبيان من قبل جامعة بازل (قسم علم نفس التطور والشخصية) وستقوم الجامعة أيضاً بتقييم نتائج الاستبيان.

يساعد الاستبيان على معرفة أي من الأطفال لا يجيد تحدث اللغة الألمانية أو يمكنه التحدث بها قليلاً. سنتواصل البلديات مع أولياء أمور هؤلاء الأطفال وستقوم بإعلامهم عن الإمكانيات المتاحة للاستفادة من عروض تعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل عام من الالتحاق بالروضة. إن الاستفادة من عرض تعزيز مهارات اللغة الألمانية اختياري، ولكن ينصح به بشدة. سيتم إبقاء مساهمات أولياء الأمور منخفضة ما أمكن في حال الاستفادة من عرض لتعزيز مهارات اللغة الألمانية. ستقوم البلديات بالاهتمام بالتفاصيل وإعلام أولياء الأمور بها في الوقت المناسب.

### رجاء إلى جميع أولياء الأمور

من المهم أن يقوم جميع أولياء الأمور بملء الاستبيان لضمان نجاح المشروع. هذا الأمر يتيح للبلديات الحصول على صورة كاملة قدر الإمكان عن عدد ومن هم الأطفال الذين قد يستفيدون من عرض تعزيز مهارات اللغة الألمانية.

لذا نرجو أيضاً من أولياء الأمور الناطقين باللغة الألمانية ملء الاستبيان. على أولياء أمور الأطفال الناطقين باللغة الألمانية الإجابة على خمسة أسئلة فقط.

## التعامل مع البيانات بعناية

سيتم التعامل مع البيانات المذكورة في الاستبيان المملوء بعناية وذلك وفقاً لسياسة الخصوصية المتبعة في الكانتون.

سيتم تقييم البيانات من قبل جامعة بازل دون الكشف عن الهوية، وسيتم استخدامها لأغراض علمية. ستقدم نتائج التقييم دون الكشف عن الهوية لكانتون أرجاو حصراً لأغراض إحصائية وبهدف تقييم المشروع.

ستقوم البلديات – أو الجهات المكلفة من قبلها – بإعلام أولياء الأمور في حال ثبت حاجة الطفل إلى الاستفادة من عرض تعزيز مهارات اللغة الألمانية. يمكن للبلديات استخدام بيانات اتصال الأطفال المحتاجين إلى الدعم لغرض إبلاغ جهات الدعم كالحضانات (Kita) ومجموعات اللعب (Spielgruppe) عن الأطفال الذين يحتاجون إلى تعزيز مهارات اللغة الألمانية أو لمعرفة أي من هؤلاء الأطفال تم تسجيلهم فعلياً للحصول على الدعم. يسمح باستخدام جميع البيانات المذكورة في الاستبيان فقط ضمن إطار المشروع التجريبي وليس لأية أغراض أخرى. سيتم إتلاف الاستبيانات المملوءة بعد انتهاء المشروع.

## الحصول على المعلومات في حال وجود أسئلة أو استفسارات

يوجد لدى كل بلدية تقدم عرض "تعزيز مهارات اللغة الألمانية قبل الالتحاق بالروضة" ضمن إطار المشروع التجريبي جهات اتصال أو موظفون مسؤولون يمكن لأولياء الأمور التوجه إليهم في حال كان لديهم أسئلة أو استفسارات. وسيتلقى أولياء الأمور بيانات هذا الشخص المسؤول أو منصبه وكذلك معلومات إضافية عن المشروع التجريبي في رسالة من البلدية.